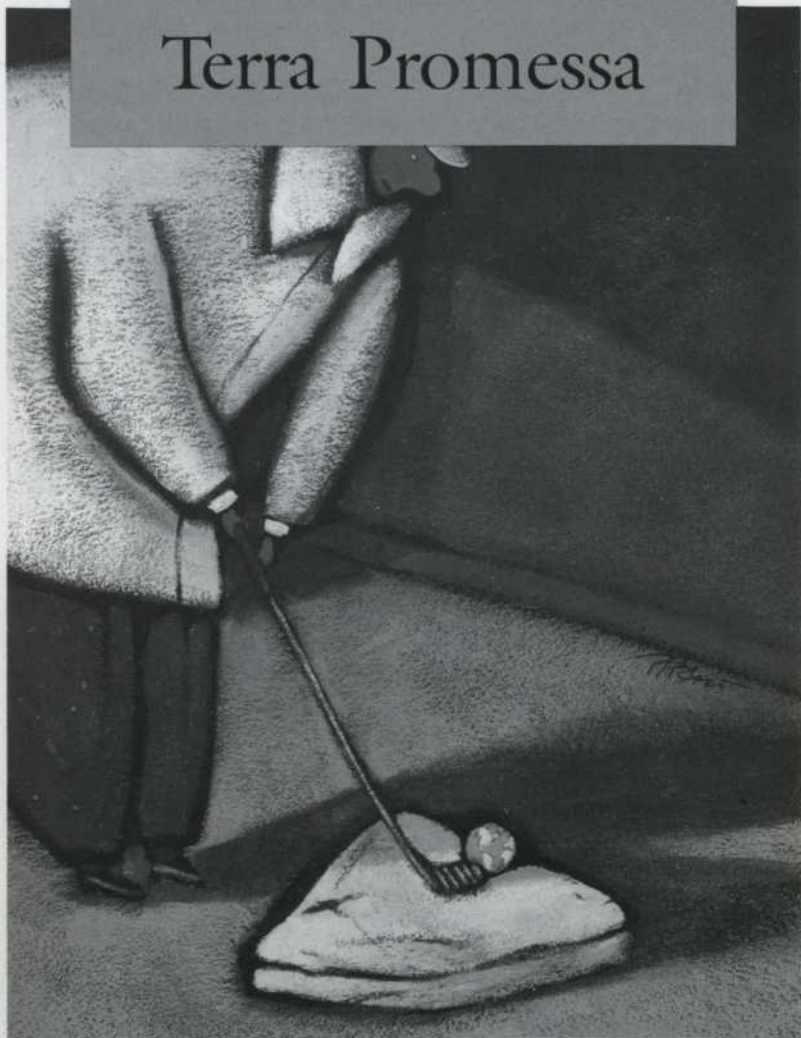


LE THÉÂTRE DE LA MARMAILLE
présente

Terre Promise
Terra Promessa



255, ONTARIO EST MÉTRO BERRI-UQAM RÉSERVATIONS : 288-7211

Terre Promise Terra Promessa

Une production du THÉÂTRE DE LA MARMAILLE
d'après un concept original
du TEATRO DELL' ANGOLO (Turin, Italie) et du THÉÂTRE DE LA MARMAILLE

Prix de la meilleure conception visuelle et sonore
Festival de théâtre des Amériques 1989

Scénario, mise en scène et conception scénique

Nino D'Introna, Daniel Meilleur, Graziano Melano,
Giacomo Ravicchio, Monique Rioux

Musique originale et univers sonore

Michel Robidoux

Idée originale

Nino D'Introna, Daniel Meilleur, Graziano Melano,
France Mercille, Giacomo Ravicchio, Monique Rioux

Coordination générale du projet

Clothilde Cardinal (Montréal), Graziano Melano (Turin)

Direction de production

Carlo Pregno (Turin), Alain Rouillier (Montréal)

Comédiens

Mark Bromilow, Daniel Meilleur,
France Mercille, Monique Rioux

Musicien

Michel Robidoux

Techniciens

Claude Robitaille, Alain Rouillier



(P.P.)

Mark Bromilow



(P.E.R.)

France Mercille



(P.E.R.)

Daniel Meilleur



(P.E.R.)

Michel Robidoux



(P.E.R.)

Monique Rioux

PARCOURS D'UNE COPRODUCTION

En août 1984, se rencontrent pour la première fois à Montréal au Festival québécois de théâtre pour enfants le Teatro dell'Angolo et le Théâtre de la Marmaille.

Enthousiasme mutuel, échanges professionnels et liens d'amitié rassemblent les deux compagnies. L'histoire du Teatro dell'Angolo et son approche du métier s'apparentent beaucoup à celles du Théâtre de la Marmaille. Les deux compagnies furent fondées il y a plusieurs années et leur travail théâtral respectif s'est toujours inspiré d'échanges multiples avec un public d'âges, de classes sociales et d'origines ethniques différents.

En mai 1985, au cours d'une seconde rencontre dans un festival à Vancouver, elles envisagent une collaboration afin de créer ensemble un spectacle. L'expérience s'inscrivait, pour l'un et l'autre groupe, dans une perspective d'échange artistique et de recherche d'un langage théâtral transculturel.

Ainsi, c'est à la suite de trois périodes de travail exploratoire (Montréal, juin 1986 et juin 1987; Turin, septembre 1986) entre trois membres du dell'Angolo et trois de la Marmaille que les deux compagnies en sont venues à un accord pour la production conjointe de *Terre promise/Terra promessa*.

Présentée en avant-première à Montréal en septembre 1988, *Terre promise/Terra promessa* fut créée le 8 mai 1989 au Teatro Araldo de Turin. Une tournée de l'équipe italo-québécoise fut réalisée par la suite au cours de laquelle *Terre promise/Terra promessa* a participé, outre au Festival de théâtre des Amériques à Montréal, aux VII^e Rencontres Internationales de Théâtre et Jeunes Spectateurs à Lyon (France) et au Festival Wiener Fest Wochen à Vienne (Autriche). Aujourd'hui, en attendant de se réunir à nouveau, chacune des deux compagnies reprend *Terre promise/Terra promessa* dans son pays respectif.

Terre promise/Terra promessa, c'est bien sûr la rencontre fructueuse, sur le terrain d'un art minimal, de l'Ancien et du Nouveau Monde, mais, au-delà d'une expérience inédite en création théâtrale, c'est surtout une invitation à réfléchir sur la condition humaine, dans sa grandeur et sa fragilité.

Le Théâtre de la Marmaille souhaite en tout premier lieu que ce soit pour vous un inoubliable moment de théâtre.



LE THÉÂTRE DE LA MARMAILLE

Le Théâtre de la Marmaille crée depuis 1973 des spectacles sensibles, originaux et vrais. L'équipe de la Marmaille croit à la recherche et à l'expérimentation conçues comme moteurs de la création et elle consacre chaque année beaucoup de temps et d'énergie au développement d'une dramaturgie singulière qui, à chaque création, reflète des acquis artistiques et propose des questions nouvelles, tant au plan de la forme qu'à celui du contenu. Seize spectacles, notamment *Pleurer pour rire*, *L'Umiak (Le Bateau collectif)* et *Parasols*, ont été ainsi créés et ont connu un rayonnement national et international.

En effet, au cours des ans, des tournées ont mené le Théâtre de la Marmaille au Québec et ailleurs — en France, en Italie et en Belgique, en Angleterre et en Allemagne de l'Ouest, en Autriche et en Australie, aux États-Unis comme partout au Canada anglais — à l'occasion de nombreuses manifestations d'envergure.

Depuis toujours, le Théâtre de la Marmaille est demeuré partisan d'un théâtre vivant et fort de son urgence, d'un théâtre qui conjugue le plaisir et l'entendement des spectateurs, toutes générations confondues.

Direction artistique

Daniel Meilleur
Monique Rioux
Michel Robidoux

Direction générale

Clothilde Cardinal

Direction technique

Alain Rouillier

Gestion

Pierrette Carey-Chénier

Comptabilité

Jacqueline Payette

Responsable du secrétariat

Yanik Comeau

Comité consultatif à l'artistique

Gilbert David, Claude Des Landes, Marcel Lemyre, Jeanne Le Roux,
France Mercille, Paul-Émile Rioux, Colette Tougas

Le Théâtre de la Marmaille est un organisme subventionné par le Conseil des arts du Canada, le Ministère des Affaires culturelles du Québec et le Conseil des arts de la communauté urbaine de Montréal.

LE THÉÂTRE DE LA MARMAILLE
7295, RUE CHABOT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2E 2K7
TÉLÉPHONE: (514) 593-4417 FAX: (514) 593-6329

PRO THEMA3 199?.00.00 x